

Matitiahú 1:23 (sexto estudio de Mateo)

lojanán bar Moreh

Continuamos con el estudio del texto de Matitiahú 1:22-23 *Todo esto aconteció para que se cumpliera lo dicho por el Señor por medio del profeta, cuando dijo: 23 He aquí, una virgen concebirá y dará a luz un hijo, Y llamarás su nombre Emanuel, que traducido es: Eloha con nosotros.*

Hoy vamos a examinar el contexto inmediato y su cumplimiento largo plazo, o a un nivel *sod* de esta profecía. Estaremos utilizando un estilo apologético para presentar el tema.

Objeción: El contexto en Isaías (vv. 10-17) muestra que Isaías estaba prediciendo como una señal al Rey Acáz que antes que el niño todavía no concebido ni nacido de la *almah* tuviese la suficiente edad para escoger lo bueno y rehusar lo malo, Siria y el Reino del Norte perderían sus reyes, y Asiria atacaría a Judá. Esta profecía se cumplió en el siglo octavo A.M. Por tanto el profeta no estaba prediciendo un evento que ocurriría unos 700 años hacia el futuro.

Respuesta Por el contrario, el contexto que incluye todo el capítulo 7 de Isaías, y no solo ocho versículos, muestra que la “señal” del v.14¹ no era para el Rey Acáz, de quien se hace referencia en singular “pide para tí” en vv.11² y 16-17³, sino para la entera “casa de David”, mencionada en el v.13⁴, y referida como “os” (segunda persona plural) de los versículos 13 y 14⁵.

La señal para Acáz era que antes de el *na`ar* (el “chico”, un niño pequeño, pero nunca un bebé recién nacido) pudiese saber cómo escoger lo bueno y rechazar lo malo, los eventos de los vv. 16b-17 ocurrirían. Este niño era el hijo de Isaías *Sh`ar-Yashuv* (expresamente Eloha quiso que Isaías lo llevara para esta profecía y por eso es mencionado en el v.3⁶), quien estaba con Isaías cuando este profetizó y al que Isaías probablemente estaba señalando, y no el hijo (en hebreo *ben*) del

¹ 14 Por tanto, el Señor mismo os dará señal: He aquí que la virgen concebirá, y dará a luz un hijo, y llamará su nombre Emanuel.

² Pide para **tí** señal de IHHW tu Eloha, demandándola ya sea de abajo en lo profundo, o de arriba en lo alto.

³ 16 Porque antes que el niño sepa desechar lo malo y escoger lo bueno, la tierra de los dos reyes que **tú** temes será abandonada. 17 IHHW hará venir sobre **tí**, sobre **tu** pueblo y sobre la casa de **tu** padre, días cuales nunca vinieron desde el día que Efraín se apartó de Judá, esto es, al rey de Asiria.

⁴ Dijo entonces Isaías: Oíd ahora, **casa de David**. ¿Os es poco el ser molestos a los hombres, sino que también lo seáis a mi Eloha?

⁵ 13 Dijo entonces Isaías: Oíd ahora, **casa de David**. ¿Os es poco el ser molestos a los hombres, sino que también lo seáis a mi Eloha? 14 Por tanto, el Señor mismo **os** dará señal: He aquí que la virgen concebirá, y dará a luz un hijo, y llamará su nombre Emanuel.

⁶ 3 Entonces dijo IHHW a Isaías: Sal ahora al encuentro de Acáz, tú, y **Sear-jasub tu hijo**, al extremo del acueducto del estanque de arriba, en el camino de la heredad del Lavador.

v.14⁷. Esto permite que el v. 14 provea una señal a toda la casa de David, incluyendo todos los descendientes de David desde el tiempo en que fue dada la profecía hasta el tiempo en que esta se cumplió con el nacimiento virginal de Ieshua.

A veces sucede que personas desconocedoras de la tradición cristiana, específicamente de la tradición católica romana, confunden el término “nacimiento virginal” con “Inmaculada concepción”. El nacimiento virginal de Ieshua, es aceptado por todos los creyentes bíblicos tanto judíos mesiánicos como gentiles cristianos. La inmaculada concepción, la doctrina católica romana (enseñada tempranamente por los Padres de la Iglesia) de que Miriam misma fue concebida sin pecado, no es aceptada por los Protestantes puesto que la Brit HaJadashah no hace mención de ella.

Immanu-el es el nombre dado al Mesías en Ishaiahu 7:14 y 8:8⁸. Como Matitiahu mismo lo explica, significa “Eloha está con nosotros”, que es como la palabra hebrea immanu-El es traducida en Ishaiahu 8:10 *“Tomad consejo, y será anulado; proferid palabra, y no será firme, porque Eloha está con nosotros.”* Sin embargo Ieshua no fue conocido por este nombre durante su vida en la tierra; lo que el nombre, más bien, da es una indicación (un *remez*) de quién era él describiéndolo: él es Eloha-con-nosotros. El pueblo de Eloha lo experimentará así en su final cumplimiento en Re 21:3 *“Y oí una gran voz del cielo que decía: He aquí el tabernáculo de Eloha con los hombres, y él morará con ellos; y ellos serán su pueblo, y Eloha mismo estará con ellos como su Eloha.”* Allí en los cielos nuevos y en la tierra nueva “Eloha con ellos” “morará con ellos”.

En la *Tanaj* los nombres frecuentemente describen un aspecto de la persona nombrada. Ciertamente la *Tanaj* utiliza múltiples nombres para referirse y describir al Mesías, tales como “*Shiloh*” (Bereshit 49:10 *“No será quitado el cetro de Judá, Ni el legislador de entre sus pies, Hasta que venga Shiloh; Y a él se congregarán los pueblos.”*), “vástago” o “retoño” (*netzer*) (Ishaiahu 11:1 *“Saldrá una vara del tronco de Isaí, y un vástago retoñará de sus raíces.”*), “renuevo” (*tzemaj*) (Irmiyahu 23:5 *“He aquí que vienen días, dice IHWH, en que levantaré a David renuevo justo, y reinará como Rey, el cual será dichoso, y hará juicio y justicia en la tierra.”*), Irmiiahu 33:15 *“En aquellos días y en aquel tiempo haré brotar a David un Renuevo de justicia, y hará juicio y justicia en la tierra.”*), y el más largo *“Porque un niño nos es nacido, hijo nos es dado, y el principado sobre su hombro; y se llamará su nombre Admirable, Consejero, El Fuerte, Padre Eterno, Príncipe de Paz.”* (Ishaiahu 9:6). Todos describen al Mesías, aunque solo fue conocido por un solo nombre, Ieshua.

⁷ Por tanto, el Señor mismo os dará señal: He aquí que la virgen concebirá, y dará a luz **un hijo**, y llamará su nombre Emanuel.

⁸ 8 y pasando hasta Judá, inundará y pasará adelante, y llegará hasta la garganta; y extendiendo sus alas, llenará la anchura de tu tierra, oh Emanuel.